

Çocuğunuzu gripten koruma

İngiltere'de grip aşısı

Ebeveynlere ve bakıcılara yönelik bilgiler



Flu  mmunisation

Helping to protect children, every winter

Çocuğunuza aşı yaptırmak için

5 sebep

1. Çocuğunuzu koruyun

Aşı, çocuğunuzu hem gripten hem de bronşit ve zatürree gibi ciddi hastalıklardan korumaya yardımcı olur

2. Kendinizi, ailenizi ve arkadaşlarınızı koruyun

Çocuğunuza aşı yaptırmak, daha savunmasız durumdaki yakınlarınızı ve ailenizi korumaya yardımcı olur

3. Enjeksiyon gerekmez

Burun spreyi ağrısızdır ve uygulaması kolaydır

4. Grip olmaktan iyidir

Gripten korunmaya yardımcı olan burun spreyi, dünya çapında milyonlarca çocuğaya verilmiştir ve mükemmel bir güvenlik geçmişine sahiptir

5. Masraflardan kaçınmanızı sağlar

Çocuğunuz grip olursa, işten izin almanız veya çocuk bakımı için başka bir alternatif ayarlamanız gerekebilir



Grip aşısı şu kişilere ücretsiz olarak sunulmaktadır:

2 ila 3 yaş
arasındaki çocuklar
(sonbahar dönemi
grip aşları
başlamadan önce
31 Ağustos
itibarıyla)



Okul çağındaki
bazı çocuklar

Grip açısından
daha yüksek
risk doğuran bir
sağlık sorunu
olan çocuklar



Her yıl hangi çocukların aşıya uygun olduğu hakkında daha fazla bilgiyi şu adreste bulabilirsiniz: www.nhs.uk/child-flu

Çocuğuma neden grip aşısı yaptırmalıyım?

Grip, çocuklarda çok rahatsız edici bir hastalık olabilir ve ateş, burun tıkanıklığı, kuru öksürük, boğaz ağrısı, kas ve eklem ağrısı ve aşırı yorgunluk gibi belirtilere neden olur. Bu durum, birkaç gün veya daha uzun sürebilir.

Bazı çocuklarda olağan grip belirtileri görülmediğinde bile çok yüksek ateş görülebilir ve tedavi için hastaneye gitmeleri gerekebilir.

Gribin ciddi komplikasyonları arasında ağrılı kulak enfeksiyonu, akut bronşit ve zatürre bulunur.

Aşının faydaları nelerdir?

Aşı yaptırmak, çocuğunuzu çok kötü geçirebileceği bir hastalıktan korumaya yardımcı olacaktır. Grip nedeniyle hastaneye yatış oranı en yüksek olan grup, 5 yaşın altındaki çocuklardır.

Grip açısından daha yüksek risk altına girebilecek büyükanne ve büyükbaba veya uzun süreli sağlık sorunları olan yakınlarınızın da çocuğunuzdan grip kapma riski azalacaktır.

Grip açısından yüksek risk altında olan birçok kişi aynı zamanda COVID-19'un komplikasyonlarına karşı da savunmasızdır. Araştırmalar, aynı anda hem grip hem de COVID-19 geçirmeniz durumunda daha ciddi şekilde hastalanabileceğinizi göstermektedir.

Hasta olduğunuz veya hasta çocuğunuza bakmanız gerektiği için işten veya diğer faaliyetlerden izin almak zorunda kalmamanıza da yardımcı olabilir.

Aşı ne kadar etkilidir?

Grip aşısı, bu öngörülemez virüse karşı sahip olduğumuz en iyi korumadır.

Grip virüsünün farklı türleri mevcuttur ve gribe neden olacak en olası suşlar grip mevsimi öncesinde belirlenir.

Daha sonra, bu virüslerle mümkün olduğunca eşleşen aşılar yapılır. Eşleşme mükemmel olmasa bile, bu aşılar genellikle bir miktar koruma sağlar. Grip virüsleri her yıl değişebilir, bu nedenle aşı genellikle her yıl güncellenir.

Aşıdan korunma düzeyi de zamanla azalabilir. Bu nedenle çocuğunuza geçen yıl aşı yaptırmış olsanız bile, bu yıl tekrar grip aşısı yaptırmanızı öneriyoruz.

Çocuklara neden aşı öneriliyor?

Aşı, aşılanan çocukları korumaya yardımcı olmanın yanı sıra, enfeksiyonun daha az yayılmasını sağlayabilir ve bu nedenle diğer aile üyelerini ve yakınları korumaya da yardımcı olur.

Çocuğuma kim aşı yapacak?

2 ve 3 yaşındaki çocuklara (sonbahar dönemi grip aşıları başlamadan önce 31 Ağustos itibarıyla) genellikle aile doktoru kliniğinde klinik hemşiresi tarafından aşı yapılacaktır.

Okul çağındaki çocuklara okulda aşı yapılacak ve okuldaki aşığı kaçıran herkes için alternatif yerlerde aşı yaptırma fırsatları olacaktır.

Uygun yaş grubunda olmaları koşuluyla evde eğitim gören çocuklara aşı sunulacaktır. Ebeveynler, Yerel Yönetim Eğitim Departmanından düzenlemeler hakkında bilgi alabilirler.

Aşı nasıl uygulanacak?

Aşı, çoğu çocuk için burun spreyi olarak verilir. Burun spreyinin bir çocuğa uygun olmaması durumunda, bunun yerine genellikle kolun üst kısmındaki kas içine bir enjeksiyon yapılabilir.

Aşı, gribe neden olabilir mi?

Hayır, aşı gribe neden olamaz çünkü içindeki virüsler bunu önlemek için zayıflatılmıştır.

Burun spreyi nasıl çalışır?

Burun spreyi, gribe neden olmalarını önlemek için zayıflatılmış ancak çocuğunuzun bağışıklık kazanmasına yardımcı olacak virüsler içerir. Bu, çocuğunuzun griple daha iyi savaşabileceği anlamına gelir. Aşı burunda çok çabuk emilir, bu nedenle çocuğunuz sprey uygulandıktan hemen sonra hapşırsa bile aşının işe yaramadığı konusunda endişelenmenize gerek yoktur.

Aşının yan etkileri var mı?

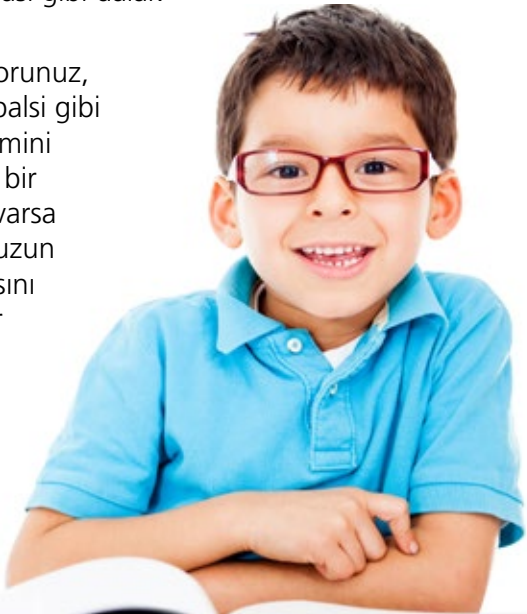
Çocuklarda burun akıntısı veya tıkanıklığı, baş ağrısı, genel yorgunluk ve biraz iştahsızlık görülebilir. Bununla birlikte, bunlar grip veya griple ilişkili komplikasyonlardan çok daha az ciddidir. Ciddi yan etkiler nadir görülür.

Sağlık sorunu olan çocuğum ne olacak?

Belirli sağlık sorunları olan çocuklar iyi bakılsalar bile, grip olmaları durumunda ciddi komplikasyon riski daha yüksek olur. Bu çocukların aşılınması özellikle büyük önem taşır.

Bu rahatsızlıklar şunları içerir:

- ciddi solunum problemleri; örneğin, solunum yolu veya oral yolla düzenli olarak steroid kullanılmasını gerektiren, şiddetli astım
- ciddi kalp rahatsızlıkları
- şiddetli böbrek veya karaciğer hastalığı
- diyabet
- hastalık veya tedaviye bağlı immünosüpresyon; örneğin, kanser için kemoterapi veya radyoterapi tedavisi veya uzun süreli steroid kullanımı
- ameliyatla alınması (aspleni) veya orak hücre veya çölyak hastalığı gibi nedenlerle düzgün çalışmaması gibi dalak sorunları
- aile doktorunuz, serebral palsi gibi sinir sistemini etkileyen bir durumu varsa çocuğunuzun aşılınmasını önerebilir



Bu çocuklara 6 aylıktan itibaren her yıl grip aşısı yapılmalıdır. Çoğu çocuğa burun spreyi şeklindeki aşı uygulanacaktır, ancak 2 yaşın altındaki çocuklara verilmemelidir.

2 yaşından küçük çocuklara ve tıbbi nedenlerle burun spreyinin uygun olmadığı kişilere enjekte edilebilir grip aşısı sunulacaktır.

Çocuğunuzun 8. sayfada listelenen herhangi bir sağlık sorunu varsa ancak okulda aşı sunulan yaş gruplarından birine girmiyorsa, randevu almak için aile doktorunuzla iletişime geçmeniz önemlidir.

Çocuğunuzun grip aşısına ihtiyacı olup olmadığından emin değilseniz veya daha fazla tavsiyeye ihtiyacınız varsa, klinik hemşireniz, aile doktorunuz veya sağlık ziyaretçinizle görüşün.

Aşı ne zaman uygulanacak?

2 ve 3 yaşında çocuğunuz varsa, sonbaharda veya kışın başlarında aile doktoru kliniğinde aşı olmaları için bir davetiye gönderilecektir. Alternatif olarak, randevu almak için doğrudan klinikle iletişime geçebilirsiniz.

İlkokul çağındaki çocuklara genellikle sonbahar döneminde okulda aşı yapılacaktır. Okul aşı ekibi, sizinle okul aracılığıyla iletişime geçecektir.

Çocuğunuzun okulda aşı sunulan uygun bir grupta bulunması ve kendisini grip açısından daha yüksek riske sokan bir sağlık sorunu olması (bkz. sayfa 8) durumunda, okulda aşı olmasını beklemek istemiyorsanız veya tercihiniz bu yöndeyseniz aile doktorunuzdan çocuğunuza aşı yapmasını isteyebilirsiniz.

Burun spreyi olarak uygulanan aşığı yaptırmaması gereken çocuklar var mı?

Önceden tıbbi rahatsızlığı olan çocuklar grip komplikasyonlarına karşı daha savunmasız olabileceğinden, aşığı olmaları özellikle önemlidir. Çocuklar, aşağıdaki durumlarda burun spreyi olarak uygulanan aşığı olamayabilir:

- çocuğun nefesi o anda veya son 72 saat içinde hırıltılıysa (korumada gecikmeyi önlemek için enjekte edilen bir grip aşığı önerilmelidir)
- şu nedenlerle yoğun bakıma ihtiyaç duyuyorsa:
 - astım veya
 - yumurta alerjisi anafilaksisi

(Bu 2 gruptaki çocukların uzman tavsiyesine başvurmaları önerilir ve hastanede burun spreyi olarak uygulanan aşığı yaptırmaları gerekebilir)

- bağışıklık sistemini ciddi şekilde zayıflatan bir hastalığı varsa veya tedavi görüyorsa ya da evde bağışıklığı ciddi şekilde baskılanmış olduğu için izolasyona ihtiyacı olan birisi varsa
- aşığın diğer bileşenlerine alerjisi varsa*

Çocuğunuz bir veya daha fazla tıbbi rahatsızlık veya tedavi nedeniyle grip açısından yüksek risk altındaysa ve burundan grip aşığı olamıyorsa, enjeksiyon olarak sunulan grip aşısını olmalıdır.

*Aşığı bileşenlerinin bir listesi için www.medicines.org.uk/emc/product/3296/pil adresine bakın

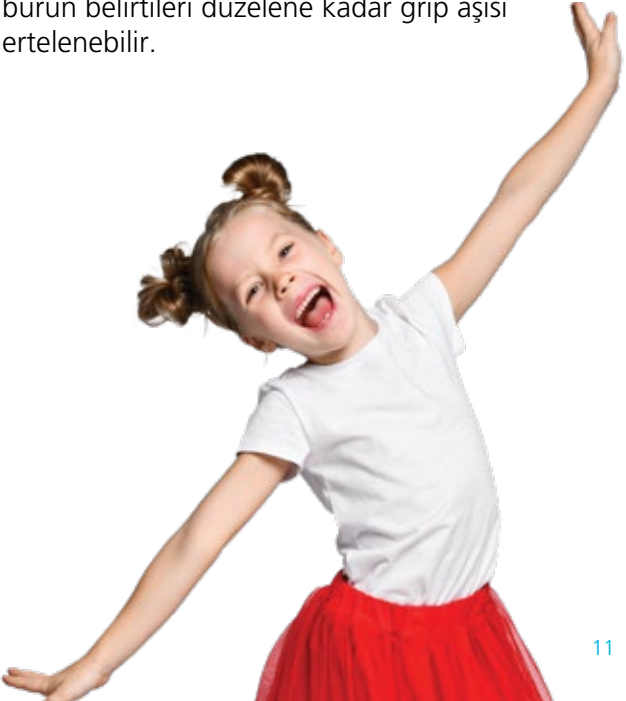
Çocuğunuzun enjeksiyon olarak sunulan aşığı mı yoksa burun spreyi olarak uygulanan aşığı mı yaptıracağından emin değilseniz, lütfen okul aşığı ekibine veya aile doktoru kliniğindeki hemşire veya aile doktoruna danışın.

Burun spreyi ile aşığı olan çocuklar, aşığı takip eden yaklaşık 2 hafta boyunca, evde bağışıklık sistemi çok zayıflamış kişilerle (örneğin, yeni kemik iliğı nakli geçirmiş olanlar) temastan kaçınmalıdır.

Grip aşığı çocuğuma diğeri aşığılarla aynı anda uygulanabilir mi?

Evet. Grip aşığı, diğeri tüm rutin çocuk aşığı ile aynı anda verilebilir. Çocuğunuzun ateşisi varsa aşığı ertelenebilir.

Ayrıca, çocukta aşığı derecede tıkanıklık veya burun akıntısı varsa, aşığın çocuğın sistemine girmesi mümkün olmayabilir. Bu durumda burun belirtileri düzeline kadar grip aşığı ertelenebilir.



Burun spreyi olarak uygulanan aşı, domuzlardan elde edilen jelatin (domuz jelatini) içeriyor mu?

Evet. Burun spreyi olarak uygulanan aşı, birçok temel ilaçta kullanılan yüksek düzeyde işlenmiş bir jelatin formu (domuz jelatini) içerir. Jelatin, aşı virüslerinin stabil kalmasına yardımcı olur, böylece aşının gribe karşı en iyi korumayı sağlaması mümkün olur.

Burun spreyi olarak uygulanan aşı, enjekte edilen aşıdan daha etkili olduğu için çocuklara sunulmaktadır. Bunun nedeni, uygulamanın daha kolay olması ve grip komplikasyonlarına karşı daha savunmasız olabilecek kişilere gribin yayılmasını azaltmada daha başarılı olduğunun düşünülmesidir.

Ancak, çocuğunuz bir veya daha fazla tıbbi rahatsızlık veya tedavi nedeniyle grip açısından yüksek risk altındaysa ve burun spreyi olarak uygulanan grip aşısını alamıyorsa, enjeksiyon olarak sunulan grip aşısını olmalıdır. Tıbbi ürünlerde domuz jelatini kullanımını kabul etmeyenler için alternatif bir enjekte edilebilir aşı mevcuttur. Seçeneklerinizi hemşireniz, doktorunuz veya okul aşı ekibinizle görüşmelisiniz.

Daha fazla bilgiyi nereden alabilirim?

Daha fazla bilgi için www.nhs.uk/child-flu adresini ziyaret edin. Başka sorularınız varsa, doktorunuzla, klinik hemşirenizle, çocuğunuzun okul hemşiresiyle veya sağlık ziyaretçinizle görüşün.